

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2019/38

The enclosed communication, available in French and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of The Central African Republic and the Republic of Nicaragua to the United Nations.

19 June 2019

* * *

La communication ci-jointe, disponible en français, et en espagnol est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents la République centrafricaine et de la République du Nicaragua auprès de l'Organisation.

Le 19 juin 2019



**PERMANENT MISSION OF THE
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF NICARAGUA
TO THE UNITED NATIONS**

New York, 12th June 2019

Excellency,

We have the honor to inform you that the Government of the Central African Republic and the Government of the Republic of Nicaragua have established Diplomatic Relations as of today, 12th June 2019. Attached is a Joint Communique in Spanish and French which we have both signed, on behalf of our respective Government to this effect.

We kindly request your Excellency to circulate the text of this letter and the Joint Communiques as a United Nations documents.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of the
Central African Republic



H.E. Ms. Ambroisine Kpongo
Permanent Representative of the
Central African Republic
to the United Nations

For the Government of the
Republic of Nicaragua

H.E. Mr. Jaime Hermida
Permanent Representative of the
Republic of Nicaragua
to the United Nations



H.E. Mr. Antonio Guterres
Secretary General
of the United Nations
New York



COMMUNIQUÉ CONJOINT RELATIF L'ÉTABLISSEMENT DE RELATIONS DIPLOMATIQUES ENTRE LA RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE ET LA RÉPUBLIQUE DU NICARAGUA.

La République Centrafricaine et la République du Nicaragua, guidées par leur volonté de promouvoir et de renforcer les relations amicales et la coopération entre les deux pays, ont décidé d'établir des relations diplomatiques au niveau des ambassadeurs non résidents.

Les deux parties souhaitent exprimer leur confiance que l'établissement de relations diplomatiques et l'échange d'ambassadeurs entre les deux pays contribueront au développement de la coopération bilatérale et à la consolidation de la paix dans le monde.

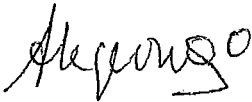
La République Centrafricaine et la République du Nicaragua réaffirment leur volonté d'établir des relations bilatérales fondées sur les principes et objectifs de la Charte des Nations Unies et du droit international, notamment les principes de coexistence pacifique, d'égalité, de respect mutuel des principes de souveraineté, d'intégrité territoriale et de non-ingérence dans les affaires intérieures des autres États.

Fait et signé à New York, le 12 juin 2019, en deux exemplaires originaux en français et en espagnol, les deux textes faisant également foi.


Pour le gouvernement du
République Centrafricaine

Pour le gouvernement du
République du Nicaragua




S.E. Mme Ambroisine Kpongo
Représentant Permanent
de la République Centrafricaine
auprès de Nations Unies




S.E. M. Jaime Hermida
Représentant Permanent
de la République du Nicaragua
auprès de Nations Unies



COMUNICADO CONJUNTO SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES
DIPLOMATICAS ENTRE LA REPUBLICA DE NICARAGUA Y LA REPUBLICA
CENTROAFRICANA



La República de Nicaragua y la República Centroafricana, guiadas por su disposición de promover y fortalecer las relaciones de amistad y cooperación entre los dos países, han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores No Residentes.

Ambas partes desean manifestar su confianza en que el establecimiento de relaciones diplomáticas y el intercambio de Embajadores entre los dos países contribuirá al desarrollo de la cooperación bilateral y a la consolidación de la paz mundial.

La República de Nicaragua y la República Centroafricana, reafirman su voluntad de establecer relaciones bilaterales basadas en los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y el Derecho Internacional, particularmente los principios de coexistencia pacífica, igualdad, respeto mutuo por los principios de soberanía, integridad territorial y la no injerencia en los asuntos internos de otros Estados.


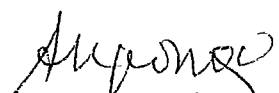
Hecho y firmado en Nueva York, a los 12 días del mes de junio, de dos mil diecinueve (2019), en dos tantos originales en Español y Francés, siendo ambos igualmente auténticos.

Por el Gobierno de la República de
Nicaragua



S.E. Sr. Jaime Hernández Castillo
Representante Permanente de la
República de Nicaragua ante
Naciones Unidas

Por el Gobierno de la República
Centroafricana



S.E. Sra. Ambroisine Kpongo
Representante Permanente
de la República Centroafricana ante
Naciones Unidas